

The Intercept (I): Cómo y por qué se revelaron documentos del caso Lava Jato en Brasil y del ministro Sergio Moro

El Ciudadano · 11 de junio de 2019



Escrito por Glenn Greenwald, Leandro Demori, Betsy Reed.

Texto traducido del inglés, tomado de «The Intercept» en su publicación original con fecha del 9 de Junio de 2019.

The Intercept, archivo secreto de Brasil – Parte 1

Basados en un archivo masivo de materiales no divulgados previamente, estas historias revelan serias faltas, conductas no éticas y engaños sistemáticos entre funcionarios poderosos: información que el público tiene derecho a saber



The Intercept Brasil publicó este domingo 9 de junio **tres reportajes explosivos** que muestran discusiones internas altamente controvertidas, politizadas y legalmente dudosas; así como **acciones secretas por parte de fiscales involucrados en la Operación Lava Jato**, dirigida por el fiscal principal Deltan Dallagnol, junto **con el entonces juez Sergio Moro**, actualmente poderoso y célebre ministro de Justicia del presidente brasileño, Jair Bolsonaro.

Estas historias se basan en un archivo masivo de materiales no divulgados previamente, incluidos chats privados, grabaciones de audio, videos, fotos, procedimientos judiciales y otra documentación que nos proporcionó una fuente anónima. **Revelan faltas graves, comportamientos no éticos y engaños sistemáticos** sobre los cuales el público, tanto en Brasil como a nivel internacional, tiene el derecho de saber.

Estos tres artículos se publicaron en *The Intercept Brasil* en portugués, y los hemos sintetizado en dos artículos en inglés para *The Intercept*. Dado el tamaño y la influencia global de Brasil bajo el nuevo gobierno de Bolsonaro, **estas historias son de gran importancia para una audiencia internacional.**

2/ We published 3 articles today as a start in reporting on this explosive archive from Brazil. First: our explanation of what this archive is, what it contains, how we obtained it, and what principles we're using to disclose it: <https://t.co/Ho979t14GF>

— Glenn Greenwald (@ggreenwald) [June 9, 2019](#)

Esto es simplemente el comienzo de lo que pretendemos que sea una investigación periodística en curso, utilizando este archivo masivo de material, en **la investigación de corrupción de Lava Jato; las acciones de Moro cuando era juez y las del fiscal Dallagnol**; así como la conducta de numerosos individuos que continúan ejerciendo un gran poder político y económico tanto dentro de Brasil como en otros países.

Más allá de la importancia política, económica y ambiental inherente a Brasil bajo el gobierno de Bolsonaro, el significado de estas revelaciones surge de las incomparablemente consecuentes acciones de la investigación de corrupción hecha por años sobre el caso Lava Jato. Ese gran escándalo **implicó a numerosas figuras políticas importantes, oligarcas, el antecesor de Bolsonaro como presidente (Michel Temer) e incluso líderes extranjeros** en juicios por corrupción.

Más importante aún, *Car Wash* (como se le hace referencia al caso Lava Jato en inglés) fue la saga de investigación que **condujo al encarcelamiento del expresidente Luiz Inácio Lula da Silva** el año pasado (2018).

This is the video that should be permanently fatal to the reputation and career of Sergio Moro, now Bolsonaro's Justice Minister. Here he angrily denies he ever did what our reporting shows he did *repeatedly*: design the cases (including against Lula) he then "neutrally" judged: pic.twitter.com/KKeUP9zCg1

— Glenn Greenwald (@ggreenwald) [June 10, 2019](#)

La condena de Lula por Moro, una vez que fue rápidamente confirmada por un tribunal de apelaciones, **lo dejó inelegible para postularse a la presidencia en un momento en que todas las encuestas mostraban que Lula**, quien fue dos veces elegido presidente por amplios márgenes en 2002 y en 2006, antes de ser limitado por mandato fuera de su cargo en 2010 con un índice de aprobación del 87 %, **era el principal candidato en la carrera presidencial de 2018**. La exclusión de Lula de la elección, basada en el hallazgo de culpabilidad de Moro, fue un episodio clave que allanó el camino para la victoria electoral de Bolsonaro.

Tal vez lo más notable, **después que Bolsonaro ganara la presidencia, fue que creó una nueva posición de autoridad sin precedentes**, a la que los brasileños se refirieron como «super ministro de justicia», para supervisar una agencia con poderes consolidados sobre la aplicación de la ley, la vigilancia y la investigación previamente intercalada entre varios ministerios.

Bolsonaro **creó esa posición en beneficio del mismísimo juez que encontró a Lula culpable, Sergio Moro**, y es la posición que ahora ocupa Moro. En otras palabras, Moro ahora ejerce

inmensos poderes policiales y de vigilancia en Brasil, cortesía de un presidente que fue elegido solo después de que Moro, mientras era juez, hizo que el adversario clave de Bolsonaro no fuera elegible para competir contra él.

El expresidente de facto, Michel Temer, también está involucrado en la trama de corrupción judicial en Brasil. Foto: Web

Los **fiscales de Lava Jato y Moro han sido muy controvertidos en Brasil** e internacionalmente, señalados por muchos como héroes anticorrupción y acusados por otros de ser ideólogos clandestinos de derecha disfrazados de agentes de la ley apolíticos.

Sus críticos han insistido en que **han abusado y explotado sus poderes de aplicación de la ley con los objetivos de evitar que Lula regrese a la presidencia** y de destruir su organización política de izquierda: el Partido de los Trabajadores (PT). Moro y los fiscales, con igual vehemencia, han negado que tengan alguna lealtad u objetivo político y han dicho que simplemente están tratando de limpiar la corrupción de Brasil.

Pero, hasta ahora, los fiscales de Lava Jato y Moro **han realizado gran parte de su trabajo en secreto, impidiendo que el público evalúe la validez de las acusaciones en su contra y la verdad de sus negaciones**. Eso es lo que hace que este nuevo archivo sea tan valioso desde el punto de vista periodístico: por primera vez, el público aprenderá lo que estos jueces y fiscales estaban diciendo y haciendo cuando pensaron que nadie estaba escuchando.

URGENTE Conselho do Ministério Público deve investigar Deltan Dallagnol <https://t.co/EkoVY3Bowi>

— Mônica Bergamo (@monicabergamo) June 10, 2019

Los artículos muestran, entre otras cosas, que los fiscales de Lava Jato hablaron abiertamente de su deseo de evitar que el PT ganara la elección y tomaron medidas para llevar a cabo esa agenda, y que **Moro colaboró secreta y sin ética con los fiscales para ayudar a diseñar el caso contra Lula**, a pesar de las serias dudas internas sobre la falta de evidencias para respaldar las acusaciones.

La única función de *The Intercept* en la obtención de estos materiales fue recibirlos de nuestra fuente, que se comunicó con nosotros hace muchas semanas (mucho antes de la supuesta piratería del teléfono de Moro), quien nos informó que ya habían obtenido el conjunto completo de materiales y que estaba ansioso por proporcionarlos a los periodistas.

Informar al público sobre asuntos de interés público y exponer las irregularidades fue nuestro principio rector al hacer este informe inicial sobre el archivo, y seguirá siendo nuestro principio rector a medida que informemos sobre la gran cantidad de materiales que hemos recibido.

Lula da Silva fue condenado a 12 años de cárcel por el juez Moro sin pruebas suficientes en su contra.

Ilustración: The Intercept Brasil. Foto: Getty Images

El gran volumen de materiales en este archivo, así como el hecho de que **muchos documentos incluyen conversaciones privadas entre funcionarios públicos**, nos obliga a tomar decisiones periodísticas sobre qué documentos se deben informar y publicar, y qué documentos se deben retener.

Al emitir estos juicios, empleamos el estándar utilizado por los periodistas en las democracias de todo el mundo, a saber: **el material que revela la maldad o el engaño de actores poderosos debe**

ser reportado, pero la información es de naturaleza puramente privada y cuya divulgación puede infringir los legítimos intereses de privacidad u otros valores sociales debe ser protegida.

De hecho, en nuestro informe sobre este material nos guiamos por el mismo razonamiento que guió a gran parte de la sociedad brasileña, incluidos muchos periodistas, comentaristas y activistas, a alabar la divulgación en 2016 de Moro y varios medios de comunicación de las llamadas telefónicas privadas entre Lula y la expresidenta Dilma Rousseff, en la que los dos líderes discutieron la posibilidad de que Lula se convirtiera en ministro del gobierno de Dilma.

Sergio Moro habría participado directamente para impedir que Lula llegara a la Presidencia de Brasil y condenarlo injustamente. Ilustración: The Intercept Brasil. Foto: Agencia Brasil

La divulgación de esas llamadas privadas fue crucial para convertir a la opinión pública en contra del PT, ayudando a sentar las bases para la destitución de Dilma 2016 y la encarcelación de Lula en 2018. El principio invocado para justificar que la divulgación fue la misma a la que nos adherimos en nuestros informes sobre estos materiales: que **una democracia es más saludable cuando se revelan al público las acciones significativas realizadas en secreto por figuras poderosas.**

Pero a diferencia de esas revelaciones de Moro y de varios medios de las conversaciones privadas entre Lula y Dilma, que incluyeron no solo asuntos cuyas revelaciones eran de interés público, sino también comunicaciones privadas de Lula que no tenían relevancia pública y que muchos argumentaron fueron revelados con la intención de avergonzarlo; ***The Intercept* ha resuelto retener cualquier comunicación privada, grabaciones de audio, videos u otros materiales relacionados con Moro, Dallagnol o cualquier otra parte que sea de carácter puramente privado** y, por lo tanto, no esté relacionada con asuntos de interés público.

Hemos tomado medidas para asegurar el archivo y todos sus materiales componentes fuera de Brasil, de modo que numerosos periodistas tengan acceso a él, asegurando que ninguna autoridad en ningún país tendrá la capacidad de evitar la presentación de informes basados en estos materiales. Tenemos la intención de informar y publicar historias basadas en el archivo tan pronto como sea posible de acuerdo con nuestros altos estándares de exactitud objetiva y responsabilidad periodística.

El expresidente Lula fue encarcelado justo en el momento que lideraba todas las encuestas para ganar la Presidencia de Brasil

De acuerdo con la práctica periodística en países donde la prensa opera bajo la amenaza de censura y órdenes de restricción anteriores, como ha sido la situación recientemente en el Brasil liderado por Bolsonaro, **no buscamos comentarios de los poderosos funcionarios legales mencionados en estas historias antes de su publicación porque no queríamos darles un aviso previo de este informe**, y porque los documentos hablan por sí mismos. Nos pusimos en contacto con ellos inmediatamente después de la publicación y actualizaremos las historias con sus comentarios, siempre y cuando los proporcionen.

Dado el inmenso poder que ejercen estos actores y el secreto bajo el cual han podido operar hasta ahora, **la transparencia es crucial para que Brasil y la comunidad internacional tengan un claro entendimiento de lo que realmente han hecho**. Existe una prensa libre para iluminar lo que las figuras más poderosas de la sociedad hacen en la oscuridad.

Actualización: 9 de junio de 2019, 8:13 p.m. ET

El grupo de trabajo del caso Lava Jato no refutó la autenticidad de la información publicada por *The Intercept*. En un comunicado de prensa publicado el domingo por la noche, escribieron: “posiblemente entre la información copiada ilegalmente se encuentran documentos y datos sobre las estrategias e investigaciones en curso y sobre las rutinas personales y de seguridad de los miembros del grupo de trabajo y sus familias. Estamos tranquilos porque cualquier información obtenida refleja las actividades desarrolladas con total respeto por la legalidad y de manera técnica e imparcial durante más de cinco años de la operación».

Actualización: 9 de junio de 2019, 9:53 p.m. ET

El ministro de Justicia, Sergio Moro, también publicó una nota en respuesta a nuestro informe: «Acerca de los supuestos mensajes que me involucrarían, publicado por el sitio web de *The Intercept* este domingo, 9 de junio, lamento la falta de indicación de la fuente de la persona responsable del delito de invasión a los celulares de los fiscales, así como la posición del medio que no me contactó antes de la publicación, contrariamente a la regla básica del periodismo. En cuanto al contenido de los mensajes que mencionan, no hay indicios de ninguna anormalidad o de proporcionar instrucciones como magistrado, a pesar de haber sido sacados de contexto y del sensacionalismo de los artículos, [ignoran el gigantesco esquema de corrupción revelado por la Operación Lava Jato](#)».

Portada de la primera nota de The Intercept sobre la revelación de documentos relacionados a la trama de corrupción judicial en Brasil y Sergio Moro. Ilustración: The Intercept

Te puede interesar:

The Intercept (II): Fiscales que acusaron a Lula conspiraron en mensajes secretos para evitar que ganara las elecciones de 2018

<https://www.elciudadano.com/latino-america/brasil/the-intercept-iii-chats-filtrados-entre-moro-y-fiscal-que-encarcelo-a-lula-revelan-colaboracion-prohibida-y-dudas-sobre-la-evidencia/06/11/>

Fuente: El Ciudadano